

## AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

### 21. juunil 2012 esitatud hagi — ZZ versus Euroopa välisteenistus

(Kohtuasi F-64/12)

(2012/C 258/50)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat Casado Garcia-Hirschfeld)

Kostja: Euroopa välisteenistus

#### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus mitte kanda hagejat 2011. aasta edutamise raames palgaastmele AD 6 edutatud ametnike nimekirja ning mõista kostjalt välja kahjuhüvitis.

#### Hageja nõuded

- tühistada ametisse nimetava asutuse 15. novembri 2011. aasta otsus jätta hageja 2011. aasta edutamise raames palgaastmele AD 6 edutamata;
- tühistada vajalikus ulatuses 23. märtsi 2011. aasta otsus kaebus rahuldamata jätta;
- kohustada Euroopa välisteenistust maksma hagejale ametialase ja mittevaralise kahju hüvitamiseks *ex aequo et bono* kindlaks määratud summa 6000 eurot, millele lisanduvad seadusjärgses määras viivitusintressid summa sissenõutavaks muutumise kuupäevast arvates;
- mõista kohtukulud välja Euroopa välisteenistuselt.

### 27. juunil 2012 esitatud hagi — ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-66/12)

(2012/C 258/51)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid L. Levi ja A. Blot)

Kostja: Euroopa Komisjon

#### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada kostja otsus, millega määrati kindlaks ülekantava kapitali suurus enne teenistusse asumist omandatud pensioni-

õiguste osas ning tunnustatud pensioniõigusliku staaži arvutamine nimetatud pensioniõiguste Euroopa Liidu institutsioonide pensioniskeemi ülekandmisel.

#### Hageja nõuded

- Esimese võimalusena:
  - tühistada kostja 30. novembri 2011. aasta otsus, millega määrati kindlaks ülekantava kapitali suurus NATO teenistuses töötades omandatud pensioniõiguste osas ning tunnustatud pensioniõigusliku staaži arvutamine nimetatud pensioniõiguste Euroopa Liidu institutsioonide pensioniskeemi ülekandmisel;
  - tühistada vajalikus ulatuses 28. märtsi 2012. aasta otsus, millega jäeti hageja 23. jaanuari 2012. aasta kaebus sõnaselgelt rahuldamata;
- igal juhul:
  - tuvastada mittevaralise kahju tekitamine ja mõista kostjalt välja esialgse hinnangu alusel määratud summa 20 000 eurot;
  - mõista kohtukulud välja komisjonilt.

### 2. juulil 2012 esitatud hagi — ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-68/12)

(2012/C 258/52)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat F. Frabetti)

Kostja: Euroopa Komisjon

#### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada hagejale määratud edutamispunktid ja tema hindamisaruanne ajavahemikuks 1. jaanuarist 31. detsembrini 2010.

#### Hageja nõuded

- tühistada hageja hindamisaruanne, mille koostas Eurostat ajavahemikuks 1. jaanuarist 31. detsembrini 2010, ning tulemuslikkuse tase, mis talle sama peadirektoraadi määrati;

- tühistada Eurostati ja ametisse nimetava asutuse määratud edutamispunktid;
- tühistada kohtueelses menetluses esitatud kaebuse tagasilükkamise otsus osas, mis puudutab selle otsuse kiuslikku ja haavatavat iseloomu, kuivõrd see põhjustab mittevõralt kahju hinnanguliselt 10 päevapalga väärtuses ehk esialgu 2500 eurot, mille arvutamise aluseks on kolmekümnendik kuupalgast iga hüvitatava päeva kohta;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

---

#### 4. juulil 2012 esitatud hagi — ZZ versus EEAS

(Kohtuasi F-70/12)

(2012/C 258/53)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

#### Pooled

*Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, É. Marchal)

*Kostja:* Euroopa välisteenistus

#### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus jätta hageja 2011. aasta edutamise raames palgaastmele AD 13 edutamata.

#### Hageja nõuded

- tühistada 15. novembri 2011. aasta otsus jätta hageja 2011. aasta edutamise raames palgaastmele AD 13 edutamata;
- mõista kohtukulud välja Euroopa välisteenistusele.

#### 9. juulil 2012 esitatud hagi — ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-72/12)

(2012/C 258/54)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

#### Pooled

*Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ja D. Abreu Caldas)

*Kostja:* Euroopa Komisjon

#### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsus, mis käsitleb alusetult hagejale, varem palgaastme A4 (AD12) ajutisele töötajale, hiljem palgaastme AD6 ametnikule, makstud töötasu sissenõudmist personalieeskirjade artikli 85 alusel.

#### Hageja nõuded

- Tühistada 20. detsembri 2011. aasta otsus nõuda sisse 172 236,42 euro suurune summa personalieeskirjade artikli 85 alusel;
- teise võimalusena mõista komisjonilt hageja kasuks välja 172 236,42 eurot või kolmanda võimalusena alusetult makstud summad, kuni rikkumise tuvastamise, kuid mitte heastamise päevani, või neljanda võimalusena alusetult makstud summad kuni 2010. aasta novembrini, mis on ainult tema korrutusteguri korrigeerimise kuupäev;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.